

DOMO

**HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTION BOOKLET
NÁVOD POUŽITÍ**

PANINI GRILL
GRILLE PANINI
PANINI GRILLE
PANINI GRILL
KONTAKTNÍ GRIL



DO9036G

PRODUCT OF LINEA 2000

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie is alleen van toepassing als het garantiebewijs is afgestempeld en ondertekend is door de winkelier op het moment van aankoop. Alle onderdelen, welke aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurück-zuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur, wen der Garantieschein beim Kauf vom Einzelhändler abgestempelt und unterschrieben worden ist. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen.

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures which are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The warranty will only be valid if the warranty application has been completed by the dealer at the time of purchase. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky
2. poskytování záruky:
 - a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě
 - b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení
 - c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje
3. záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
 1. záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v domácnosti
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig. dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz
tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550**

DO9036G

Type nr. apparaat
N° de modèle de l'appareil **DO9036G**
Typ Nr. des Gerätes
Type nr. of appliance
N° de modelo del aparato
Model

Naam
Nom
Name
Nombre
Jméno

Adres
Adresse
Address
Dirección
Adresa

Aankoopdatum
Date d'achat
Kaufdatum
Date of purchase
Fecha de compra
Datum nákupu, podpis a razítko

Tel.:

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

REKLAMACE : (VYPLNÍ ZÁKAZNÍK NEBO OBCHOD)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

ZÁZNAMY SERVISU :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

RECYCLAGE INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traiter l'emballage écologiquement.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für des Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging is recyclable. Please treat package ecologically



INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Informace o recyklaci odpadu

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

Wanneer het elektrisch snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst naverkoop of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon, om ongelukken te voorkomen.

Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unglücke zu verhindern.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer of its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Jestliže je poškozen přívodní kabel, musí být neprodleně vyměněn v odborném servisu nebo oprávněnou osobou. Jinak hrozí nebezpečí úrazu !

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Behoud deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, behalve als deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier door iemand verantwoordelijk voor hun veiligheid
- Kinderen moeten in het oog gehouden worden zodat ze niet met het toestel spelen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mag niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 8

jaar en onder toezicht staan.

- Houd het toestel en de voedingskabel uit het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Het toestel moet afgesloten worden van het elektriciteitsnet als het niet gebruikt wordt, bij reparatie en wanneer onderdelen vervangen worden. Laat het toestel eerst afkoelen voordat de onderdelen vervangen worden en voor het toestel schoongemaakt wordt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door fabrikant, een service center or gekwalificeerde personen om ongevallen te vermijden.
- **OPGELET:** Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.



Oppervlaktes gemarkeerd met dit symbool worden warm tijdens het gebruik. We raden aan om - buiten bij de handvatten - het toestel niet aan te raken, om brandwonden te vermijden.

- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Verplaats het toestel nooit terwijl het nog in gebruik is of het nog warm is. Laat het toestel altijd eerst afkoelen voordat het verplaatst wordt.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Gebruik enkel de accessoires die bij dit toestel meegeleverd werden.
- Gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst naverkoop van DOMO of het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.
- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Dit toestel is voorzien met een korte voedingskabel, om het risico te verminderen dat personen of objecten vast komen zitten of vallen over een langere voedingskabel. **GEBRUIK HET TOESTEL NOOIT MET EEN VERLENGKABEL.**
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting op de kabel te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Plaats het toestel nooit op of in de buurt van een hete gas- of elektrische kookplaat, gootsteen of een werkende oven.
- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Plaats het toestel nooit in de buurt van zaken die vuur kunnen vatten, zoals

gordijnen of handdoeken, ...

- Sluit de voedingskabel pas op het stopcontact aan nadat het toestel zeker correct gemonteerd is. Om het toestel te verwijderen van het stopcontact, moet de bediening eerst in de «OFF» of «0» positie gezet worden. Daarna mag de stekker uit het stopcontact verwijderd worden. Trek nooit aan de voedingskabel of het toestel zelf om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Gebruik het toestel niet als er nog water in staat, of als onderdelen nog nat zijn na reiniging.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Gebruik het toestel nooit op een oppervlak dat door hitte of stoom beschadigd kan worden.
- Plaats het toestel altijd op een stabiel en recht oppervlak.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op uw eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur of leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.
- OPGELET: Bedek het deksel nooit, om brand te vermijden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ELEKTRISCH SNOER

Uw toestel is voorzien van een kort elektrisch snoer, om struikelen of verstrikken in het elektrisch snoer te voorkomen. U mag gebruik maken van een verlengsnoer, maar wees steeds voorzichtig wanneer u dit doet.

Controleer of het verlengsnoer bestand is tegen dezelfde of een hoger wattage als die van het toestel. De wattage van het toestel, vindt u onderaan het toestel.

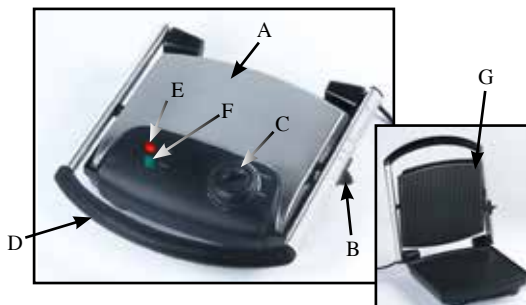
Het verlengsnoer moet zo gepeplaatst worden dat kinderen er niet kunnen aan trekken of dat er niet kan over gestruikeld worden.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Neem de grill uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal. Maak de buitenkant van de grill schoon met een zuivere, vochtige doek. Droog het toestel goed af. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.

ONDERDELEN

- A. RVS behuizing
- B. Slot voor rechtopstaande opberging
- C. Temperatuurregeling
- D. Warmtegeïsoleerd handvat
- E. Stroomindicatielampje
- F. Temperatuurindicatielampje
- G. Antiaanbakplaten



GEbruik

1. Plaats de grill op een droge, vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat er rond en boven het toestel een afstand is van 10 cm tussen muren, kasten en andere voorwerpen. Steek de stekker in het stopcontact. Het rode, stroomindicatielampje en het groene temperatuurindicatielampje zullen aangaan.
2. Draai de temperatuurregeling tot de gewenste instelling. Het groene temperatuurindicatielampje zal uitgaan. Laat het toestel gesloten terwijl het opwarmt. Wanneer het toestel op temperatuur is zal het groene temperatuurindicatielampje aangaan.
3. Plaats de sandwich, vlees, vis of groenten tussen de grill en sluit het deksel. Het is niet nodig op het handvat te drukken. Het speciale scharnier zal er voor zorgen dat de grillplaat gelijkmatig drukt op uw voedsel. U mag het slot niet gebruiken om de grillplaten te vergrendelen wanneer er voedsel tussen zit. Het slot mag enkel gebruikt worden voor het opbergen van het toestel.
4. Controleer regelmatig de bereiding van uw voedsel. U kan ook gebruik maken van de tabel aan het einde van de handleiding voor grilltijdindicaties.
5. Wanneer het voedsel klaar is verwijdert u het van de grill met een houten of plastic spatel. Gebruik geen metalen voorwerpen, deze kunnen de anti-aanbaklaag beschadigen.
6. Wanneer u klaar bent, zet u de temperatuurregeling op “off” en verwijdert u de stekker uit het stopcontact.

TIPS VOOR HET GRILLEN

1. De panini grill is gemaakt voor het grillen van sandwiches, vlees en groeten. Gebruik de temperatuurregeling om de juiste temperatuur te kiezen en uw favoriete maaltijd te bereiden.
2. De aanpasbare scharnier van uw grill kan verschillende soorten diktes van voedsel aan.
3. Laat het gegrilde voedsel eerst enkele minuten afkoelen alvorens het op te eten.
4. Kruid het vlees eerst alvorens het te grillen, voor een betere smaak.
5. Wanneer u vis wil grillen moet u eerst de grillplaten een beetje invetten om kleven te voorkomen.
6. U kan de hoogte van het scharnier aanpassen door het deksel te openen en het scharnier naar achter of naar voor te schuiven.

KOOKTABEL

ETEN	TEMP. INSTELLING	KOOKTIJD (MIN.)	OPMERKINGEN
Kip (1 kg)	Sandwich	75 – 80	In de helft gesneden. Hoeft niet omgedraaid te worden.
Worsten 2 stuks	Grill	4 – 6	In de helft gesneden.
Hamburger 2 stuks	Grill	3 – 5	Wacht 2 – 3 min. voor u het deksel opent.
Kebabs 3 stuks	Grill	8 – 10	Draai de kebabs om na 4 – 5 min.
Lever 2 stuks	Sandwich	2 – 3	Maak de lever grondig schoon.
Varkenskortelet	Grill	6 – 8	De korteletten zouden van gelijke grote en dikte moeten zijn.
Zalm	Sandwich	16 – 20	Vet de bakplaten in en draai de zalm om in de helft van de kooktijd.
Tong 1 stuk	Sandwich	18 – 22	Vet de bakplaten in en draai de vis om in de helft van de kooktijd
Ribbetjes	Grill	15 – 18	Draai de ribbetjes om na 10 min.
Steak 1 stuk	Sandwich	2 – 3	Het vlees zal “saignant” gebakken zijn in deze tijdsinstelling. De tijd zal afhangen van de dikte van het vlees.
Aubergine 6 sneetjes	Sandwich	6 - 8	Alle sneetjes even dik

Ajuin	Sandwich	6 - 8	alle sneetjes even dit
Groen, rode, gele paprika's (1)	Sandwich	6 - 8	Sluit de grillplaten en druk erop.
Gevulde broodjes	Sandwich	3 - 9	Gebruik zachte broodjes.
Croque / panini	Sandwich	2 - 3	Leg slechts een half sneetje kaas tussen de croque of panini.

- De tijden vermeld in deze tabel zijn indicaties en geen exacte tijden. U past de kooktijd aan afhankelijk van uw persoonlijke smaak.

- Verschillende diktes van voedsel, vereisen andere kooktijden. Zorg er steeds voor dat het voedsel binnenin voldoende gegaard is om veilig te zijn voor consumptie.

ONDERHOUD EN REINIGEN

1. Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het toestel voldoende afkoelen alvorens het te reinigen. Wij raden aan om de grillplaten schoon te maken wanneer ze nog lichtjes warm zijn.
2. Maak de grillplaten schoon met een zuivere, vochtige doek. Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, deze zullen de antiaanbaklaag beschadigen.
3. Wanneer er voedselresten achterblijven op de grillplaat die moeilijk te verwijderen zijn. Maakt u de grill terug een beetje warm en wrijft u de voedselresten in met een beetje olie. Laat de grill gedurende enkele minuten terug afkoelen, maak de platen opnieuw schoon met een vochtige doek.
4. Dompel het toestel nooit onder in water of enige andere vloeistof.
5. Maak uw panini elke keer schoon wanneer u het gebruikt hebt.
6. Voor veilige opberging moet u het toestel eerst volledig laten afkoelen. Sluit het deksel en sluit het af met het slot. Wanneer uw panini op slot is kan u het toestel rechtopstaand opbergen.

CONSIGNES DE SECURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement.
Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables

- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y inclus les enfants) présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si ces personnes sont sous surveillance ou qu'elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par

des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez au préalable tous les boutons en position « arrêt » et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- En cas de dégâts au cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un centre de services ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout accident.
- **ATTENTION** : Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.



Les surfaces marquées de ce symbole s'échauffent en cours d'utilisation. Pour éviter toute brûlure, il est recommandé de ne pas toucher cet appareil, à l'exception des poignées.

- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il fonctionne ou qu'il est encore chaud. Laissez refroidir l'appareil avant de le déplacer.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- N'utilisez que les accessoires livrés avec cet appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court, afin d'éviter que des personnes ou objets s'enroulent dans le cordon ou tombent à cause de ce dernier. **N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation, pour éviter toute surchauffe.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson à gaz ou électrique chaude, ni sur l'évier ou un four en fonctionnement.
- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.

- Gardez l'appareil éloigné de tout objet pouvant prendre feu, comme les rideaux, les serviettes, ...
- Ne branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant qu'après vous être assuré que l'appareil soit correctement monté. Pour débrancher l'appareil, la commande doit être préalablement placée en position « OFF » ou « 0 ». Après quoi, la fiche électrique peut être retirée de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ni sur l'appareil pour le débrancher.
- N'utilisez pas l'appareil s'il renferme encore de l'eau ou si des éléments sont encore humides après leur nettoyage.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.
- N'utilisez jamais l'appareil sur une surface qui pourrait être endommagée par la chaleur ou la vapeur.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.
- ATTENTION : Ne recouvrez jamais le couvercle, afin d'éviter tout incendie.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER
ULTÉRIEUREMENT

CORDON D'ALIMENTATION

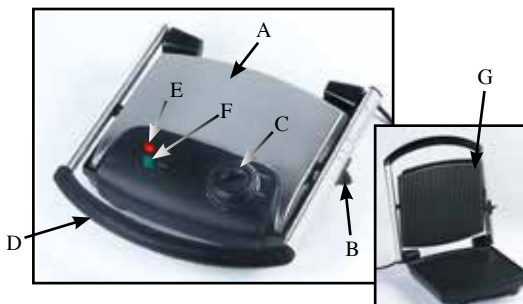
Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court pour réduire les risques de s'emmêler ou de trébucher avec un cordon plus long. Une rallonge peut être utilisée avec prudence; cependant, assurez-vous que sa capacité électrique est au moins égale ou supérieure à celle de l'appareil. La rallonge et le cordon doivent être placés de sorte qu'ils ne pendent pas de la table ou du comptoir, où ils pourraient faire trébucher et où des enfants pourraient les tirer. N'utilisez qu'une rallonge trifilaire dont la fiche comporte deux lames et une broche. La capacité électrique de cet appareil est indiquée sur son panneau inférieur.

AVANT D'UTILISER LE GRIL À PANINI

Déballer l'appareil avec soin et retirer tout le matériel d'emballage. Pour enlever la poussière qui aurait pu s'accumuler dans l'emballage, essuyer l'extérieur de l'appareil et les plaques de cuisson à l'aide d'un linge humide et propre. Bien essuyer l'appareil ou le laisser complètement sécher à l'air. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

LES PIÈCES DU GRIL À PANINI

- A. Fini extérieur en chrome poli
- B. Loquet de sécurité pour rangement vertical
- C. Commande de température
- D. Poignée thermo-isolante
- E. Voyant sous tension (rouge)
- F. Voyant prêt (vert)
- G. Plaques de cuisson Antiadhésives



UTILISATION DU GRIL À PANINI

1. Mettre le grill à panini sur une surface sèche et plane. S'assurer que les côtés, le dos et le dessus de l'appareil sont à au moins 10 cm (4 po) des murs, des armoires et de tout autre objet. Brancher le grill à panini sur une prise. Une fois le grill branché, le voyant rouge « SOUS TENSION » et le voyant vert « PRÊT » s'allumeront.
2. Régler le bouton de commande de température au réglage désiré. Le voyant vert « PRÊT » s'éteindra. Laisser le grill à panini réchauffer en position fermée. Lorsque la température désirée est atteinte, le voyant vert « PRÊT » s'allumera.
Remarque : En cours de cuisson, le voyant vert « PRÊT » s'allume et s'éteint puisque le grill à panini maintient automatiquement la température de cuisson désirée.
3. Mettre des sandwichs préparés, de la viande assaisonnée ou des légumes en tranches sur la plaque de cuisson inférieure et fermer le couvercle. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la poignée, car la charnière spécialement conçue et le poids de la plaque de grill assurent une pression suffisante et uniforme en cours de cuisson. Ne pas utiliser le loquet pour verrouiller la plaque supérieure. Il s'agit uniquement d'un mécanisme de sécurité pour le rangement.
4. Consulter le tableau fourni à la fin de ce manuel pour des suggestions de durée de cuisson. Vérifier souvent la cuisson pour s'assurer que les aliments sont grillés à point.
5. Lorsque les aliments sont prêts, les retirer du grill à panini à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois. Ne pas utiliser d'ustensiles en métal, car ils pourraient endommager le revêtement antiadhésif des plaques de cuisson.
6. Lorsque la cuisson est terminée, mettre la commande de température à « ARRÊT » et débrancher le grill à panini.

CONSEILS PRATIQUES

1. Le grill à panini est conçu pour griller des sandwichs, de la viande et des légumes. Utiliser la commande de température variable pour choisir la bonne température et préparer facilement des sandwichs ou des grillades.
2. La charnière auto-ajustable de l'appareil permet d'utiliser tous genres de pain, des

tranches fines aux tranches épaisses : focaccia, pain pita, pain au levain ou mini-baguette. Les pains sucrés, comme les pains aux raisins secs, les pains aux oeufs et les brioches, ont une teneur en sucre plus élevée et brunissent plus vite que les pains ordinaires.

3. Laisser le sandwich ou la viande refroidir quelques minutes avant de le manger.
4. Pour améliorer le goût des aliments, assaisonner la viande avant de la faire cuire.
5. Pour faire cuire du poisson, graisser les plaques de cuisson pour éviter qu'il ne colle.
6. La charnière à niveau réglable permet de faire griller ou fondre à la perfection des aliments de n'importe quelle épaisseur. Soulevez et réglez simplement la charnière au niveau désiré pour une cuisson précise.

TABLEAU DE CUISSON

ALIMENT	REG. DE TEMP.	DUREE DE CUISSON (MIN)	NOTES
Poulet (1 kg)	Sandwich	75 – 80	Couper en deux, ne pas tourner.
Saucisses 2 pcs	Grill	4 – 6	Couper en deux
Hamburger 2 pcs	Grill	3 – 5	Attente de 2 à 3 min. avant d'ouvrir la plaque supérieure.
Brochettes 3 pcs	Grill	8 – 10	Tourner après 4 à 5 min.
Foie 2 pcs	Sandwich	2 – 3	Bien nettoyer le foie.
Côtelettes de porc	Grill	6 – 8	Les côtelettes de porc doivent être d'épaisseur égale
Saumon	Sandwich	16 – 20	Graisser les plaques et tourner à la mi-cuisson.
sole 1 pc	Sandwich	18 – 22	Graisser les plaques et tourner à la mi-cuisson.
Côtes levées	Grill	15 – 18	Tourner les côtés après 10 min.

Bifteck 1 pcs	Sandwich	2 – 3	Durée indiquée pour un bifteck saignant; la durée varie selon l'épaisseur du bifteck.
Aubergine 6 tranches	Sandwich	6 - 8	Trancher uniformément.
Oignons tranchés	Sandwich	6 - 8	Trancher uniformément.
Poivron rouge/vert/jaune 1pc	Sandwich	6 - 8	Fermer le gril et appuyer dessus.
Petits pains garnis	Sandwich	3 - 9	Utiliser des petits pains frais.
Croque / panini	Sandwich	2 - 3	Ne mettre qu'un demi-tranche de fromage dans chaque croque.

- Ces durées de cuisson ne sont que des recommandations. Veuillez les modifier selon vos préférences et goûts individuels.
- Différentes coupes de viande nécessitent des durées de cuisson différentes. Assurez-vous que la température interne de la viande est sécuritaire pour la consommation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débrancher le gril à panini et le laisser refroidir légèrement avant de le nettoyer. Il est recommandé de nettoyer les plaques de cuisson lorsqu'elles sont encore un peu chaudes.
2. Essuyer les plaques de cuisson à l'aide d'un linge propre et humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ni de tampons à récurer abrasifs, car ils égratigneront le revêtement antiadhésif.
3. S'il y a des restes d'aliments cuits sur les plaques de cuisson, réchauffer l'appareil et, à l'aide d'une brosse, appliquer un peu d'huile végétale sur les plaques. Laisser reposer quelques minutes, puis essuyer les plaques à nouveau avec un linge humide.
4. **Ne jamais plonger une quelconque pièce du gril à panini dans l'eau ni dans tout autre liquide.**
5. S'assurer de nettoyer le gril à panini après chaque utilisation.
6. Pour un rangement sécuritaire et pratique, laisser le gril à panini refroidir complètement, le fermer et appuyer sur le loquet de verrouillage de la poignée latérale. Une fois verrouillé, le gril à panini se range à la verticale en toute sécurité.

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis verwendet werden, außer wenn, diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts von einer Person erhalten haben, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um ein Spielen mit dem Gerät auszuschließen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und

Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

- Das Gerät und das Netzkabel sind außerhalb der Reichweite von Kindern zu bewahren.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es, um Unfälle auszuschließen, durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- **ACHTUNG:** Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.



Oberflächen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden während des Gebrauchs heiß. Wir empfehlen zur Vermeidung von Brandverletzungen, das Gerät - außer an den Griffen - nicht zu berühren.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Versetzen oder tragen Sie das Gerät nicht, solange es noch in Gebrauch oder noch heiß ist. Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor es an einen anderen Ort gestellt wird.
- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Dieses Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko zu vermeiden, dass Personen oder Gegenstände über/an einem längeren Netzkabel hängenbleiben oder darüber fallen. **DIESES GERÄT SOLLTE AUF KEINEN FALL MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDET WERDEN.**
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen heißen Gasherd oder ein heißes elektrisches Kochfeld bzw. in deren Nähe, nicht in eine Spüle und nicht in einen heißen Ofen.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Halten Sie das Gerät von Objekten fern, die Feuer fangen könnten, wie z. B. Vorhänge, Handtücher usw.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an die Steckdose an, nachdem der Stecker korrekt montiert wurde. Um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen, muss der Bedienschalter zuerst in die „AUS“- oder „0“-Position gestellt werden. Anschließend kann der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie nie am Gerät oder am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn sich noch Wasser darin befindet oder wenn Einzelteile nach der Reinigung noch feucht sind.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und eine Gefahrensituation verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Oberflächen, die durch Hitze oder Dampf beschädigt werden können.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einer stabilen und geraden Fläche ab.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.
- **ACHTUNG:** Decken Sie zur Vermeidung von Brandgefahr den Verschluss auf keinen Fall ab.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

ELEKTRISCHES KABEL

Ihr Gerät hat ein kurzes elektrisches Kabel, um stolpern oder verheddern im Kabel zu verhindern. Sie dürfen ein Verlängerungskabel benutzen, aber seien Sie stets vorsichtig, wenn Sie dies tun.

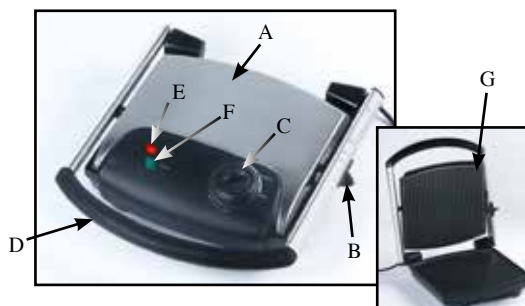
Kontrollieren ob das Verlängerungskabel dieselbe oder eine höhere Wattleistung wie das Gerät aufweist. Die Wattleistung des Geräts steht auf der Unterseite des Geräts. Das Verlängerungskabel ist so zu verlegen, dass Kinder nicht daran ziehen können oder nicht darüber gestolpert werden kann.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Den Grill aus der Verpackung nehmen und sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. Die Außenseite des Grills mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Das Gerät gut abtrocknen. Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel benutzen.

ZUBEHÖRTEILE

- A. RVS Umkastung
- B. Schloß für aufrecht stehende Lagerung
- C. Temperaturregelung
- D. Wärmebeschützter Handgriff
- E. Stromanzeigelampe
- F. Temperaturanzeigelampe
- G. Platten mit Antihafbeschichtung



GEBRAUCH

1. Den Grill auf einen trockenen, flachen Untergrund stellen. Um das Gerät und über dem Gerät ist ein Abstand von 10 cm zu Wänden, Schränken und anderen Gegenständen einzuhalten. Den Stecker in die Steckdose stecken. Die rote, Stromanzeigelampe und die grüne Temperaturanzeigelampe leuchten auf.
2. Die Temperaturregelung auf die gewünschte Einstellung drehen. Die grüne Temperaturanzeigelampe wird erlöschen. Das Gerät geschlossen halten, während es sich erwärmt. Ist das Gerät erwärmt, leuchtet die grüne Temperaturanzeigelampe auf.
3. Das Sandwich, das Fleisch, den Fisch oder das Gemüse auf den Grill legen und den Deckel schließen. Es ist nicht nötig, auf den Handgriff zu drücken. Das spezielle Scharnier sorgt dafür, dass die Grillplatte gleichmäßig auf die Lebensmittel drückt. Das Schloß darf nicht dazu benutzt werden, die Grillplatten zu verriegeln, wenn Lebensmittel dazwischen liegen. Das Schloss darf nur zum Aufbewahren des Geräts benutzt werden.
4. Regelmäßig die Zubereitung Ihrer Mahlzeit kontrollieren. Die Tabelle für die Grillzeitangaben am Ende der Gebrauchsanweisung kann bei der Zubereitung ebenfalls hilfreich sein.
5. Ist das Gericht gar, wird es mit einem Holz- oder Plastikspachtel vom Grill entfernt. Keine Metallgegenstände benutzen, da diese die Antihafbeschichtung beschädigen können.
6. Sobald Sie fertig sind, die Temperaturregelung auf "off" stellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

TIPP ZUM GRILLEN

1. Der Paninigrill ist zum Grillen von Sandwiches, Fleisch und Gemüse bestimmt. Die Temperaturregelung benutzen, um die richtige Temperatur zu wählen und Ihr Lieblingsgericht zuzubereiten.
2. Das variable Scharnier des Grills kann auf unterschiedliche Lebensmitteldicken eingestellt werden.
3. Das gegrillte Gericht vor dem Verzehr zuerst ein paar Minuten abkühlen lassen.
4. Das Fleisch zur Geschmacksverbesserung vor dem Grillen würzen.
5. Zum Grillen von Fisch, die Grillplatten zuerst ein wenig einfetten, um anhaften zu

verhindern.

6. Die Höhe des Scharniers ist durch Öffnen des Deckels und nach vorne und hinten Schieben des Scharniers einstellbar.

GRILLTABELLE

FLEISCH/FISCH	TEMP. EINSTELLUNG	GRILLZEIT (MIN.)	BEMERKUNG
Hähnchen (1 kg)	Sandwich	75 – 80	In zwei Hälften geschnitten Braucht nicht umgedreht zu werden.
Würstchen 2 Stück	Grill	4 – 6	In die Hälfte geschnitten
Hamburger 2 Stück	Grill	3 – 5	Vor dem Öffnen des Deckels 2 - 3 Min. warten.
Kebab 3 Stück	Grill	8 – 10	Die Kebab nach 4 - 5 Min. umdrehen.
Leber 2 Stück	Sandwich	2 – 3	Die Leber gründlich säubern.
Schweinekotelett	Grill	6 – 8	Die Kotletts sollten gleich groß und dick sein.
Lachs	Sandwich	16 – 20	Die Grillplatten einfetten und den Lachs auf der Hälfte der Grillzeit umdrehen.
Zunge 1 Stück	Sandwich	18 – 22	Die Grillplatten einfetten und den Fisch auf der Hälfte der Grillzeit umdrehen.
Rippchen	Grill	15 – 18	Die Rippchen nach 10 Min. umdrehen.
Steak 1 Stück	Sandwich	2 – 3	Das Fleisch ist bei dieser Zeiteinstellung nur leicht angebraten bzw. "saignant". Die Grillzeit ist von der Dicke des Fleisches abhängig.

Aubergine 6 Schnitte	Sandwich	6 - 8	Gleiche Schnitte.
Zwiebel Schnitte	Sandwich	6 - 8	Gleiche Schnitte.
Paprika rot/ grün/ gelb 1 Stück	Sandwich	6 - 8	Schliess die Grille und drück hinunter.
Gefüllte Brötchen	Sandwich	3 - 9	Gebrauch weiche Brötchen.
Toast / Panini	Sandwich	2 - 3	Nur ein halbe Schnitte Käse pro Toast.

- Die in dieser Tabelle angegebenen Zeiten sind Richtlinien und keine exakten Zeiten. Sie können die Grillzeit anhand Ihres persönlichen Geschmacks variieren.

- Unterschiedliche Dicken der Lebensmittel, erfordern andere Grillzeiten. Die Lebensmittel sollten innen immer ausreichend gar sein, um zum Verzehr geeignet zu sein.

PFLEGE UND REINIGUNG

1. Den Stecker aus der Steckdose entfernen und das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen lassen. Wir empfehlen, die Grillplatten zu säubern, wenn diese noch etwas warm sind.
2. Die Außenseite des Grills mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel benutzen. Diese beschädigen die Antihafbeschichtung
3. Wenn auf der Grillplatte Essensreste zurückbleiben, die schwierig zu entfernen sind: Den Grill wieder ein wenig erwärmen und auf die Essensreste mit ein wenig Öl auftragen. Den Grill während einiger Minuten wieder abkühlen lassen und die Platten noch einmal mit einem feuchten Tuch reinigen.
4. Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
5. Die Panini jedesmal nach dem Benutzen reinigen.
6. Zur sicheren Lagerung muss das Gerät vollständig abgekühlt sein. Den Deckel schließen und mit dem Schloss verriegeln. Sobald Ihr Panini verriegelt ist, kann das Gerät aufrecht stehend aufgeräumt werden.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time.
- Make sure children cannot play with the packaging material
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced

physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to

cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



The surface(s) marked with this symbol are liable to get hot during use. It is advised not to touch the surfaces of the appliance other than the handles to avoid burns.

- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not use or store this appliance outdoors. except for BBQ
- Do not move the appliance while in use or when still hot. Allow to cool before moving the appliance.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.

- Only use the utensils delivered with the appliance.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. **DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or sink, or in a heated oven.
- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not place near objects that may catch fire, such as curtains, towels, etc...
- Make sure the appliance is correctly assembled, then plug the cord in the wall outlet. To disconnect, turn controls to “OFF” or “0” position, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Do not use the appliance if there is any water in it or the parts are still wet after cleaning.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Do not use this product on a surface which could be damaged by steam or heat.
- Always place the appliance on a flat and stable surface.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.
- **CAUTION:** Do not cover the lid to avoid fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

POWER CORD

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a long cord.

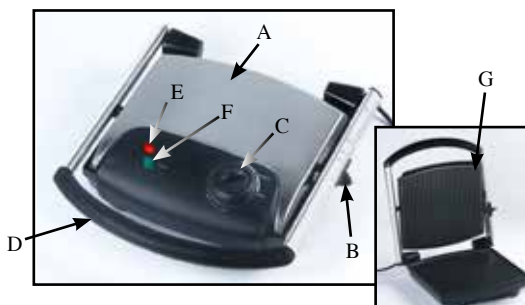
An extension cord may be used with care; however, be sure the marked electrical rating is equal to or greater than the rating of this appliance. The extension cord should be positioned such that it does not drape over the counter or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over. Use only 3-wire extension cord with 3-blade grounding plug. The electrical rating of this appliance is listed on the bottom panel of the unit.

BEFORE USING YOUR PANINI GRILL

Unpack your new panini grill and remove all of the packaging materials. Wipe the exterior and the grill plates with a clean, damp cloth. Wipe dry before use. Never use harsh or abrasive cleaners.

PANINI GRILL PARTS

- A. Brushed stainless steel Exterior
- B. Latch for Upright Storage
- C. Temperature Dial
- D. Thermal-Insulated Handle
- E. Power Indicator Light (Red)
- F. Ready Indicator Light (Green)
- G. Nonstick Grill Plates



WHEN USING YOUR PANINI GRILL

1. Place your panini grill on a dry, flat surface. Ensure that the sides, back and top are at least 4 inches (10 cm) away from walls, cabinets, and other objects. Plug the panini grill into a 230V, 50Hz AC-only outlet. Once plugged in, the red “POWER” indicator light and the green “READY” indicator light will come on.
2. Turn the temperature control knob to the required setting. The green “READY” light will turn off. Allow the panini grill to preheat in the closed position. When the correct temperature has been achieved, the green “READY” light will turn on. **Note:** During cooking, the green “READY” light will turn on and off. This is the panini grill automatically adjusting the temperature to retain the desired cooking temperature.
3. Place sandwiches, seasoned meat or sliced vegetables onto the bottom grill plate and close the lid. It is not necessary to press down on the handle as the hinge will allow the grill plate to press down evenly on your sandwich and the weight of it will cause the plate to press down during cooking as necessary. Do not use the latch to lock down the top plate. It is a safety feature for storage purposes only.
4. Please refer to the chart provided at the end of this manual for cooking time suggestions. Check on the panini grill’s progress often to ensure that your food is being toasted or grilled to your preference.
5. When your food is ready, remove it from the panini grill with a plastic or wooden spatula. Do not use metal utensils as this will damage the nonstick coating on the grill plates.
6. When you have finished cooking, turn the temperature control to the “OFF” position and unplug your panini grill.

TIPS FOR GRILLING

1. The panini grill is designed to toast sandwiches and grill meats and vegetables. Use the variable temperature control to choose the right temperature and prepare

your favourite meal.

2. The floating back hinge on your panini grill can accommodate all kinds of breads, thick and thin. Try making your favourite sandwich on focaccia, pita breads, sourdough or mini-baguettes. Sweet breads, like raisin bread, have a higher sugar content and will brown faster than regular breads.
3. Allow your sandwich or meat to cool for a few minutes before eating.
4. Season your meat before cooking for tastier results.
5. Grease the grill plates when cooking fish to prevent sticking.
6. Adjustable hinge level allows any thickness of food to toast or melt perfectly. Simply lift and adjust the hinge to the desired level for precise cooking.

COOKING CHART

FOOD	TEMP. SELECTION	COOKING TIME (MIN.)	REMARKS
Chicken (1 kg)	Sandwich	75 – 80	Cut in half. Doesn't need to be turned over.
Sausages 2 pcs	Grill	4 – 6	Cut in half
Hamburger 2 pcs	Grill	3 – 5	Wait 2-3 min. before opening the top plate.
Kebabs 3 pcs	Grill	8 – 10	turn kebabs after 4-5 min.
Liver 2 pcs	Sandwich	2 – 3	Clean liver thoroughly.
Pork chops	Grill	6 – 8	Pork chops should be of even thickness.
Salmon	Sandwich	16 – 20	Grease the plate and turn halfway through cooking
sole 1 pc	Sandwich	18 – 22	Grease te plate and turn halfway through cooking.
Spare ribs 3 pcs	Grill	15 – 18	Turn ribs after 10 min.

Steak 1 pc	Sandwich	2 – 3	Meat cooked rare in time indicated, time will vary with thickness of steak.
Eggplant 6 slices	Sandwich	6 - 8	slice evenly
Onions sliced	Sandwich	6 - 8	Slice evenly
Yellow/green/red pepper 1 pc	Sandwich	6 - 8	Close the grill plates and press down.
Filled bread rolls	Sandwich	3 - 9	Use soft rolls
Toasted sandwich/panini	Sandwich	2 - 3	Place only half a slice of cheese in each sandwich.

- Please note these are recommended cook times only.
- Please adjust the cook times for personal preference and taste.
- Different cuts of meat will require different cook times. Please ensure your meat is cooked at a safe internal temperature for consumption.

CLEANING & CARING FOR YOUR PANINI GRILL

1. Unplug your panini grill and allow it to cool slightly before cleaning. We recommend to clean the grill plates while they are still slightly warm.
2. Wipe the grill plates with a clean, damp cloth. Never use abrasive cleaners or scouring pads, as they will scratch the nonstick coating on the grill plates.
3. If there is food remnants cooked onto the grill plates, reheat the unit and brush on a little vegetable oil. Let this stand for a few minutes before wiping the plates again with a damp cloth.
4. **Never immerse any part of your panini grill in water or any other liquid.**
5. Be sure to clean your panini grill every time you use it.
6. For safe and convenient storage, allow the panini grill to cool completely, close the unit and press the locking latch on the side handle into place. Once locked closed, your panini grill can be stored in an upright position.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Příklad je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
 - Příklad nesmí používat osoby (ani děti) se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností. Pokud nejsou pod odborným dohledem, tak jej nesmí používat ani osoby bez dostatečného seznámení o pravidlech správného

použití.

- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Příklad smí používat pouze děti starší 16 let. Osoby se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností smí používat přístroj pouze za neustálého dohledu odpovědné osoby, která je seznámena s pravidly používání a případným rizikem.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 8 let a při tom být pod dohledem.
- Příklad a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí mladších 16 let.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak přístroj odpojte od el. napětí. Před rozebírání, skládáním i před čištěním, vždy nechte přístroj dostatečně vychladnout.
- Pokud je přírodní kabel poškozen, musí být vždy okamžitě opraven v odborném servise nebo proškolenou osobou.
- **POZOR:** Aby se předešlo rizikům úrazu (poškození), nesmí být přístroj používán se žádnou externí součástí (např. časovač, vypínač, přepínač ...)



POVRCHY označené tímto symbolem jsou při používání velmi horké. Nedotýkejte se jich. Pro přenos používejte výhradně rukojeti či madla k tomu určené.

- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.
- Nepoužívejte přístroj venku (mimo BBQ grilů).
- S přístrojem během jeho používání nemanipulujte. Vždy ho nechte důkladně vychladnout a až poté přemísťujte.
- Přístroj nepoužívejte jinak, než je doporučeno.
- Před použitím zkontrolujte zda parametry el. sítě odpovídají požadovaným parametrům na informativním štítku přístroje.
- Zástrčka přírodního kabelu smí být zapojena pouze do zásuvky s uzemněním a všemi standardními parametry dle místní sítě.
- Používejte pouze příslušenství s přístrojem dodané.
- Pokud je přístroj jakkoli poškozen či viditelně narušen, nepoužívejte ho, ani v případě že se funkce nezhoršily. Takto poškozený přístroj nechte zkontrolovat odborným servisem nebo řádně proškoleným pracovníkem DOMO-ELEKTRO.
- Přístroj ani přívodní kabel nikdy neponořujte pod vodu, jinak hrozí nebezpečí úrazu.
- Kratší přívodní kabel je použit záměrně, aby se minimalizovala rizika zakopnutí. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Přívodní kabel co nejvíce rozviňte, aby se nepřehříval.
- Nenechávejte viset kabel přístroje přes hranu stolu a vyvarujte se toho, aby přišel do styku s horkými plochami.
- Nikdy nepokládejte přívodní kabel pod přístroj ani kolem něj.
- Přístroj nestavte do blízkosti jiných zdrojů tepla (např. trouba, sporák ...)
- Přístroj nestavte do blízkosti vznětlivých nebo výbušných materiálů.
- Vypnutý přístroj zkontrolovat, zda je řádně složen a až poté zapojit. Při vypnutí přístroje nejdříve otočit na polohu OFF, až poté odpojit. Nikdy netahejte za přívodní kabel, ale odpojujte přímo za zástrčku.
- Nepoužívejte přístroj pokud jsou jeho některé části stále vlhké.
- Zanedbaná údržba může vést ke zkrácení životnosti přístroje a případně k nebezpečí úrazu.
- Tento přístroj nepoužívejte na povrchu, kterému vadí horko nebo pára.

- Příklad vždy stavte na rovný a stabilní povrch.
- Veškeré zranění a rizika úrazu vzniklá nedodržением těchto pravidel a pokynů jdou na odpovědnost uživatele. Výrobce ani prodejce není schopen nést odpovědnost za vzniklá rizika z nedodržení těchto pokynů.
- **POZOR:** Nepřekrývejte povrch, hrozí riziko požáru.

ULOŽTE SI TENTO NÁVOD K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ

Prívodní kabel

Kratší prívodní kabel je takto vyráběn záměrně, aby se snížilo riziko zakopnutí nebo stržení grilu ze stolu. Pokud chcete použít prodlužovací kabel, buďte vždy opatrní a vždy důkladně zkontrolujte jeho technické parametry. Vždy musí být navržen alespoň na stejné (nebo vyšší) parametry, než je samotný spotřebič. Prodlužovací kabel vždy používejte pouze tak, aby nikde neležel a nemohl být stržen dětmi ani cizím objektem. Vždy používejte pouze 3žilový kabel se zemnicím kolíkem v zástrčce.

Před prvním použitím

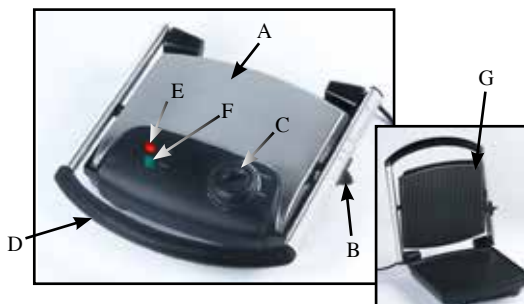
Příklad vybalte, zkontrolujte zda nebyl poškozen přepravou a odlepte veškeré reklamní polepy.

Povrch grilu a grilovací desky otřete vlhkým hadrem. Před použitím je důkladně osušte. Nikdy nepoužívejte hrubá ani agresivní čisticí prostředky. Vyberte stabilní místo pro postavení grilu a připojte do vhodné zásuvky či prodlužovacího kabelu.

Teplota vnějšího pláště se pohybuje od 50°C-70°C, proto je třeba dbát zvýšené opatrnosti při manipulaci.

POPIS

- A. Povrchový plech z broušeného nerez
- B. Mechanická zádržka pro nastavení výšky
- C. Termostat
- D. Tepelně odizolovaná rukojeť
- E. Kontrolka zapojení (červená)
- F. Kontrolka nahřátí (zelená)
- G. Pečící desky s nepřilnavou úpravou



POUŽITÍ GRILU

1. Gril postavte na suché a stabilní místo. Zajistěte, aby z každé strany grilu bylo alespoň 10cm prostoru na dostatečnou ventilaci. Gril zapojte do vhodné zásuvky (230V, 50Hz, střídavý proud). Jakmile gril zapojíte, rozsvítí se červená „POWER“ kontrolka napájení. Zelená kontrolka „READY“ by se měla rozsvítit až později, když se gril nahřeje.

2. Nastavte termostat na požadovanou teplotu. Zelená kontrolka „READY“ bude zhasnutá. Zavřený gril nechte nahřívát. Jakmile se gril nahřeje na požadovanou teplotu, tak se rozsvítí zelená kontrolka „READY“.
Poznámka: Během pečení bude kontrolka READY zhasínat a rozsvícovat. To značí, že termostat stále udržuje (vypíná a opět nahřívá) nastavenou teplotu.
3. Vložte sendviče, maso, plátky zeleniny nebo panini přímo na pečící desku a přivřete víkem. Není nutné víko tlačit dolů silou. Stačí víko položit, víko svoji vlastní vahou dolehne přímo na potraviny. Po pravé straně lze nastavit výšku zarážky, tak aby se potraviny příliš nederfomovaly. Nikdy nepoužívejte poslední polohu „zamčené pojistky“ Ta slouží pouze jako bezpečnostní prvek pro uskladnění.
4. V příložené tabulce naleznete orientační návod na přípravu jednotlivých pokrmů. I přesto však při přípravě vždy kontrolujte proces pečení/grilování. Nadzdvihněte víko, aby jste přezkoušeli, zda jsou potraviny už hotové. Vždy používejte chňapku.
5. Jakmile jsou potraviny hotové, vyjměte je z grilu. Na obracení a vyndávání vždy používejte pouze plastové nebo dřevěné nádoby. Nikdy nepoužívejte kovové předměty, mohli byste poškodit nepřilnavou vrstvu pečících ploch.
6. Po vyndání potravin z grilu otočte termostat do polohy OFF a vypojte gril z el. sítě.

TIPY A RADY PŘI GRILOVÁNÍ

1. Tento panini gril je navržen na rozpékání sendvičů, grilování masa nebo plátků zeleniny. Pro dokonalý výsledek je nutné správně používat nastavitelný termostat, vždy dle konkrétní potraviny.
2. Posuvná zarážka na pravé rukojeti slouží k tomu, aby jste si nastavili požadovanou výšku na konkrétní typ grilované suroviny. Zkuste si udělat svůj oblíbený sendvič, zapečený pita chléb nebo mini-bagetky. Při rozpékání sladké vánočky mějte na paměti, že čím více cukru obsahuje, tím rychleji bude povrch hnědnout.
3. Před vlastní konzumací vždy nechte potraviny vychladnout, aby jste se nespálili.
4. Před grilováním je důležité, aby maso bylo řádně okořeněno a ochuceno.
5. Před přípravou ryby je vždy lepší potřít/namazat desky olejem.
6. Mechanická zarážka umožňuje grilování potraviny o jakékoli tloušťce. Jednoduše zarážku posuňte a nastavte tak výšku mezi deskami.

TABULKA S ČASY GRILOVÁNÍ

Potravina	nastavení teploty	čas min	Poznámka
Kuře 1kg	Sandwich	75-80	rozdělit na 2 poloviny, neotáčet
Klobásky 2ks	Grill	4-6	podélně rozkrojit
Hamburger 2ks	Grill	3-5	po vypnutí ponechat ještě 2-3min.
Kebab 3ks	Grill	8-10	po 4-5min. otočit
Játra 2ks	Sandwich	2-3	játra pečlivě očistit
Vepřová kotleta	Grill	6-8	velký, silný plátek
Losos	Sandwich	16-20	pláty namastit, po polovině času obrátit
Platýz 1ks	Sandwich	18-22	pláty namastit, po polovině času rybu obrátit
Vepřová žebírka 3ks	Grill	15-18	po 10 min obrátit
Steak 1 ks	Sandwich	2-3	při tomto nastavení je maso jen lehce opečené, nastavení nutno volit podle síly masa a chuti
Lilek 6 plátků	Sandwich	6-8	dodržet stejně silné plátky
Cibule 6 plátků	Sandwich	6-8	dodržet stejně silné plátky
Paprika čerstvá	Sandwich	6-8	tlačit horní desku dolů
Plněné žemle	Sandwich	3-9	použít měkké žemle
Toast Panini	Sandwich	2-3	jen ½ plátku sýra na 1 toast

Výše zmíněné časy jsou pouze orientační. Během grilování je nutné průběžně kontrolovat.

Čas grilování si vždy můžete upravit dle síly masa a svých požadavků.

Rozdílná tloušťka masa vyžaduje rozdílný čas přípravy. Před konzumací maso zkontrolujte, zda je uvnitř dostatečně tepelně upravené.

Teplota horní i spodní desky je přibližně 120°C při nastavení na ¼ otáčky termostatu, 200°C při nastavení ½ otáčky termostatu. Poloha „Sandwich“ označuje teplotu cca 220°C. Nejvyšší teplota 240°C je dosažena na maximum „Grill“.

Čištění a údržba:

1. Gril vypojte z el. sítě a nechte vychladnout. Doporučujeme čistit desky grilu ve chvíli, kdy jsou ještě mírně vlažné (teplé).
2. Z desek pomocí vlhkého ubrousku nebo papírové role setřete nečistoty. Nikdy nepoužívejte hrubé ani agresivní čisticí prostředky, která by mohla poškodit nepřilnavou vrstvu desek.
3. Pokud na deskách i tak zůstaly nějaké připečené zbytky, můžete zkusit.
4. Nikdy neponořujte gril ani žádné jeho části do vody.
5. Po každém použití gril důkladně vyčistěte.
6. Gril můžete uskladnit zavřený ve vertikální poloze. Před skladováním nechte gril zcela vychladnout, poté ho zavřete a víko zajistěte bezpečnostním zámkem. Zamčený umytý gril můžete skladovat ve svislé poloze.

Přístroj je určen pouze pro neprofesionální domácí použití.

V případě jiného používání odstupuje výrobce od záruky.

DOMO Webshop

BESTEL

de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ

d'authentiques
accessoires et
pièces Domo en
ligne sur:

BESTELLEN SIE

die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER

the original
Domo
accessories and
parts online at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

